Welcome!
Note: Please read this oneshot with a pure mind (looking at you fujoshi)
If there is any need for a v2 it can be found on the spica site.
Rasen no Kioku
Spiral Memories
Inui Miku
Spica Scans
Translator: do
Editor: Oleo
Typesetting: kure
Rest: shu

SPIRAL memories

INUI MIKU

Rasen no Kioku

dong
IT IS TIME FOR THE ONE O'CLOCK NEWS SOME TIME AFTER MIDNIGHT, AN EXPLOSIVE SOUND WAS HEARD IN A QUIET RESIDENTIAL AREA IN DISTRICT XX, TOKYO.
BY ONE IN THE MORNING OR THEREABOUTS, THE ENTIRE NEIGHBORHOOD WAS IN AN UPROAR
Inui Mika's story of desire starts here

THE POLICE OFFICER WHO RUSHED TO THE SCENE FOUND AFTER SOME QUESTIONING,
A METEORITE OF THREE CENTIMETERS IN DIAMETER
THUD
O
SCIENTIFIC RESEARCH STUDIES CONFIRM THAT ITS CONSTITUENT MINERALS ARE EXTREMELY VALUABLE.
?!
A CHILD?
UGH
H-HEY
MM!
POKE POKE

shocked
?!!
...The twig used to poke him.
HEY.
AH.
YOU'RE ALIVE.
WHAT ARE YOU DOING HERE?
WHA—
A... A HUMAN?!
WHY?!
DOES THAT MEAN I'VE FALLEN TO THE HUMAN WORLD?!
HEY, ARE YOU LISTENING TO ME?
MM? IN OTHER WORDS... COULD IT BE, BY ANY CHANCE, PERHAPS, MAYBE,
I'M SUPER LUCKY?!
IF I MAKE AN EXTENSIVE LIST OF ALL SUITABLE CANDIDATES IN THE HUMAN WORLD—
AND SUCK THEIR LIFE CORES DRY,
I'LL GO FROM ZERO TO THE NUMBER ONE DEMON, POOF!

GRAA AGH!
HEY!
ARE N'T YOU BEING KINDA RUDE? I'M TRYING TO GET YOUR ATTENTION HERE
Y-
Y-
YOU'RE TRESPASSING, YOU KNOW WHERE DO YOU LIVE? OUT WITH YOUR CELL
thump thump
YOU'RE THE RUDE ONE, YOU BASTARD!!
HOW DARE YOU GRAB HOLD OF A DEMON'S PRECIOUS WINGS WHAT IF THEY GET TORN OFF—
DEMON?
WAIT A—
NO!!!
A rock
THIS IS IT FOR ME I CAN'T EVEN GO BACK TO THE DEMON WORLD!!
YOU'RE ...
A DEMON ?
THEY'RE ALREADY FALLING APART?!

WHAT AM I GO-
SHUT UP.
YEOWCH !!!
WTF
HIT
THE HELL ARE YOU DOIN' ?!
ISN'T THIS JUST PEACHY?
HUH?!
SUCK THE LIVES OUT OF HUMANS?!
CAN YOU.
!
...
WHAT'S WITH THIS GUY?
AS LONG AS THE ATTRACTIVE FORCE WORKS.
ATTRACTIVE FORCE?
IT'S NECESSARY FOR THE CONTRACT.
NOT JUST ANYONE WILL DO.
THERE HAS TO BE A STRONG LINK BETWEEN ME AND THE HUMAN.
OH?
WELL...

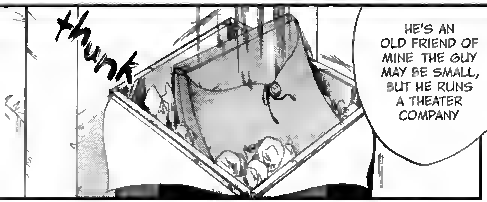
I'LL BET HE HAS SOMEONE HE HATES AND WANTS TO KILL.
HUMANS ARE SO MESSY.
OKAY,
I'LL GIVE YOU MY LIFE.
?!
IT RARELY EVER WORKS NATURALLY, AND YOU HAVE TO GO THROUGH THE PROCEDURES IN THE DEMON WORLD
Sign, time and that
I SEE SO, AS LONG AS THOSE WINGS HEAL
PRETTY MUCH
AH, SO THAT'S IT.
YOU BEING HERE IS PROOF OF THAT ATTRACTIVE FORCE, RIGHT?
AH.
WHAT...
NO... I CAME HERE
BY ACCI-DENT, SO...
WHAT IS THIS HUMAN...
IT'S FATE.
SAYING?

A BEING THAT TAKES LIFE AWAY TURNS UP...
ON THE DOORSTEP OF A MAN WHO'S STOPPED CARING ABOUT HIS LIFE—
CAN ANYTHING BE MORE FATEFUL THAN THIS?

AH
clang clang
WHAT DO YOU MEAN BY—
SORRY, I HAVE A VISITOR GO INSIDE FOR NOW
HEY!
YES?
YO, HIRO
ARAGAKI!

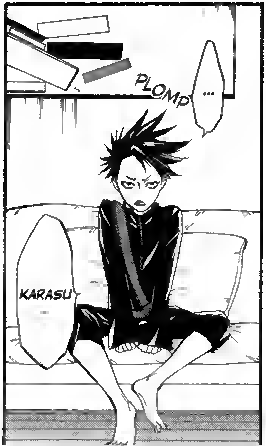
I WAS TAUGHT HUMANS WERE CREATURES THAT STRONGLY DESIRED LIFE
WHAT DO YOU WANT? IF IT'S ABOUT WORK, GO ASK SOMEBODY ELSE
I'M BEG-GING YOU!
WHAT A WEIRDO
THE WAY HE SAID IT WAS AS IF
WE NEED YOUR VOICE TO SET THE MOOD
HM?
HUH?
WHO'S THAT KIDD
BA-DUMP
stare
people who brought a kid along?
YOU HAVE PEOPLE OVER?
AH...
WELL, I SHOULD BE GETTING HOME NOW. OH, YEAH, HERE'S THE SCRIPT AND DVD JUST TAKE A LOOK AT THEM FIRST, 'KAY?
"KARASU"? CROW?!
I—
I SEE.
YUP
THAT'S KARASU A RELATIVE OF MINE I'LL BE TAKING CARE OF HIM FOR A WHILE
WHA
YOU?!

HEY,
click


thunk

WHO WAS THAT HUMAN?
AH,
HE'S AN OLD FRIEND OF MINE THE GUY MAY BE SMALL, BUT HE RUNS A THEATER COMPANY

WHOA
HE COMES EVERY NOW AND THEN TO CHECK IF I'M STILL ALIVE


PLOMP
...
KARASU

click
I FEEL LIKE SOME CAGED ANIMAL, YOU KNOW?

HUH?
THAT'S WHAT YOU CONVENIENTLY CALLED ME JUST NOW, RIGHT?
AH, ABOUT THAT
SORRY, BUT...
SEE, YOU'RE DRESSED IN ALL BLACK, JUST LIKE A CROW
!
stretch
IT WON'T BE FOR LONG, BUT UNTIL YOUR WINGS RECOVER, LET'S LIVE AS A FAMILY
I'M HIROSAKI CHIHIRO
ARE YOU GOING TO TELL ME YOUR NAME, LITTLE DEMON?

DMITRI
IT'S
grab
I'M SO GLAD YOU'RE NOT AN ANGEL
Sign: Ichijin Theme Park

wheeze
URGHH
UGH
URGU-AARGHH!
YOU OKAY DMITRI?
YOU'RE ASKING ME IF I'M OKAY?!
YOU HUMANS ARE ABSOLUTELY INSANE! WHAT'S UP WITH THOSE HIGH-SPEED MOVING BOXES AND THOSE REVOLVING CARS FROM HELL?!
Roller coaster
Ferris wheel
UM, THEY'RE PARK RIDES.
LIAR! THEY'RE WEAP-ONS!!
URG!
URG-UAGH
PATHETIC JUST MINUTES AGO YOU WERE WAVING YOUR BALLOON AROUND AND GETTING ALL EXCITED

Oh, Tokyo tower!
Yeah!!
Wanna go up there?
Cinema
I THOUGHT HE'D BE A BUM, BUT HE TURNS OUT TO BE SURPRISINGLY ACTIVE SOMETIMES, HE EVEN CRACKS UP JOKES
Zoo
Awesome!
It's huge!
WHAT A WEIRDO
MY JOINTS ARE ALL STIFF FROM BEING DRAGGED AROUND EVERY DAY
Snicker
SHUT UP
GETTING OLD, HUH?
BUT...
What? No way!
Hm? Hey, Is that guy...?
IT'S GETTING A LITTLE WINDY HOW ABOUT WE HEAD HOME?
ANYHOW,
LET'S GO, DMITRI
ISN'T HE THE REAL DEAL?
WANT TO GO AND ASK HIM?

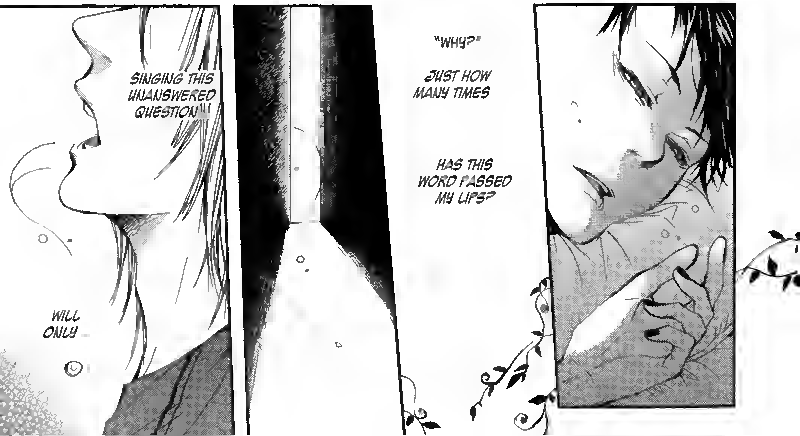
IN THE FIVE DAYS I'VE SPENT WITH HIM, I DISCOVERED THAT HIROSAKI CHIHIRO WAS A POPULAR MUSICIAN WHO MAINLY PRODUCED MUSIC FOR THEATRICAL PERFORMANCES
BUT NOW, HE NO LONGER WRITES ANY MUSIC.
HE NEVER...
SHOWS HIS TRUE FEELINGS TO ANYONE.
AND...
THERE'S A LARGE, LONG SCAR THAT RUNS DOWN THE MIDDLE OF HIS CHEST.
IT'S BEEN STITCHED UP NOW, THOUGH.
THAT'S ALL I KNOW ABOUT HIM.

DMITRI?
AND YET, WHY—
A SIMPLE RELATIONSHIP THAT WILL BE CUT OFF EVENTUALLY
THE REAPER OF LIFE AND THE REAPED
WANT ME TO GIVE YOU A PIGGYBACK ALL THE WAY HOME?
YOU MUST BE TIRED YOU'VE BEEN WALKING AWFULLY SLOW...
COME ON
COME HERE,
DMITRI.
EVERY TIME HE CALLS ME WITH THAT SOFT VOICE

MY CHEST HURTS, AS IF IT'S BEEN PINCHED
HEY, CHIHIRO...
WHAT DO YOU THINK WE LOOK LIKE TO OTHER PEOPLE?
HM...
BROTHERS... I GUESS.
GIVEN MY AGE, I'D BE SHOCKED IF WE WERE TOLD WE LOOKED LIKE FATHER AND SON.
DMITRI, DO YOU HAVE ANY SIBLINGS? OR ARE YOU AN ONLY CHILD?
WE DEMONS DON'T HAVE A FAMILY, NO PARENTS, NO SIBLINGS, ZILCH
SHOCKED
WHAAT?!
It's like we don't even exist!
THE SOULS OF DEMONS ARE MADE UP OF THE LEFTOVERS OF HUMAN LIVES
LIVES THAT HAVE ENDED IN THE HUMAN WORLD GO TO THE CELESTIAL WORLD, WHERE THEY'RE RE-CREATED AS ANGELS AND DEMONS
THAT'S WHY
THE CLIFF I FELL FROM—IT CONNECTS THE HUMAN WORLD AND THE DEMON WORLD—IS CALLED THE "VALLEY OF RETURN."
OH...

I SEE
ALL ALONE FROM THE DAY YOU WERE BORN, HUH?
shut
I MUST SAY
"DEMONS DON'T HAVE A FAMILY NO PARENTS, NO SIBLINGS."
GOD IS REALLY UNFAIR
rattle

"I LOVE THE SOUND OF YOUR VOICE."



clatter
Huh?!
I KNOW THAT, AND YET
AND MAKE THEM BLEED AGAIN
...REOPEN THE OLD WOUNDS IN MY HEART...
WAS I TOO LOUD--
OH, SORRY I GOT DRUNK, AND...
WHA?
OH
drip
drip
DMITRI?

THIS SONG?
OH,
IT WAS QUIET AND CLEAR.
WHEN I HEARD YOUR VOICE, I SUDDENLY
WHO?
HUH?
WHAT'S WITH THESE?
IN THE TENDER WAY THE MOON WOULD BATHE THE AIR IN ITS LIGHT
AND THERE WAS
A LONG TIME AGO, I WROTE IT AS A PRESENT TO SOMEONE PRECIOUS TO ME.
SOMETHING TERRIBLY
NOSTALGIC ABOUT IT
YOUR "LOVER"?
YEAH, EXCEPT
IT WAS
ONE-SIDED
SHE WAS A STAGE ACTRESS WHO WAS ENGAGED TO SOMEONE SHE'D BEEN DATING FOR A LONG TIME, AND SHE WAS EVEN EXPECTING
WITH THE WEDDING JUST AROUND THE CORNER, SHE WANTED TO GO TRAVELING WITH ME FOR THE LAST TIME AS A SINGLE WOMAN
LOOKING BACK, I SHOULD HAVE ARGUED MY WAY OUT

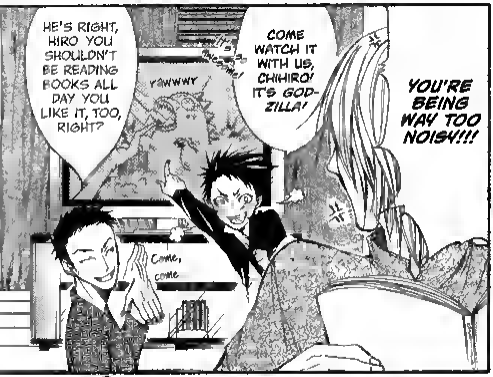
THE AIR-PLANE WE BOARDED CRASHED
SHE WAS PARALYZED FROM WAIST DOWN
SHE ALSO LOST HER BABY
I THOUGHT IT WAS ENOUGH THAT THE TWO OF US SURVIVED
BUT SHE WAS ALREADY A MOTHER. SHE BLAMED HERSELF UNTIL SHE WAS ALL TORN UP INSIDE.
AND THEN ...
SHE ENDED HER LIFE
IT SEEMS LIKE..
I'M TRYING TO RUN AWAY FROM REALITY, DOESN'T IT?

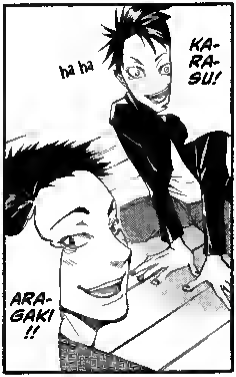
AH I SEE
GOD SURE IS CRUEL, HUH? IF ONLY SHE HAD DIED DURING THE CRASH
THEN SHE...
WOULDN'T HAVE HAD TO SUFFER
WHEN HE LOST HIS ONLY WORLD, THE ONE HE LOVED, THIS MAN'S HEART DIED AS WELL
HIS LONELINESS EXISTS FOR AS LONG AS HIS HEART CONTINUES TO BEAT
YUKI! YUKI!!!
"WHY?! NO!!!"
I'M HERE
"SOMEONE, PLEASE..
"KILL ME, TOO!!"
IT'S A CURSE HE PUT ON HIMSELF
YEAH
Ichika...
WHAT'RE YOU SAYING?

DON'T LAUGH!
I SEE NOW
YOU'RE A DEMON, RIGHT?
DIDN'T YOU—
DIDN'T YOU SAY IT FIRST?
"LET'S BECOME
I'VE BEEN ANGRY AND IRRITATED
WITH MYSELF
FOR FEELING SO AT HOME BESIDE HIM
si
nk
"A FAMILY"
WANTING TO STAY WITH HIM FOREVER.
EVEN THOUGH...
AND FOR...
YOU SAID THAT...
LIAR!

LIA-
!
HUG
THAT'S RIGHT
I SHOULDN'T THINK LIKE THIS
I SHOULDN'T WISH FOR THIS
LET'S BECOME A FAMILY, DIMITRI...
BECAUSE THERE'S NO WAY FOR IT TO COME TRUE

bang
...
WHOA, HE'S GONNA GET IT!
bang
THUD
THUD
WOW!
WHAT'S THAT?
THAT'S NOT THE BEST PART YET HERE IT COMES!


HE'S RIGHT, HIRO YOU SHOULDN'T BE READING BOOKS ALL DAY YOU LIKE IT, TOO, RIGHT?
COME WATCH IT WITH US, CHIHIRO! IT'S GODZILLA!
YOU'RE BEING WAY TOO NOISY!!!
YAWWWY
Come, come


KA-RA-SU!
ha ha
ARA-GAK!!

SNIFF
TEA? ♡
Make some for me!
Sweat
Kapi

I'LL MAKE YOU DRINK POISON
STOMP
STOMP

That was a long time ago!
AND WHO THE HELL.
DO YOU THINK YOU ARE, BARGING INTO MY HOUSE EVERY DAY AND MOOCHING FOOD AND TEA OFF ME?!
OOH, HIRO?
WHAT?!

HE'S CHANGED QUITE A BIT, EH?
HUH?
RATHER ...
HE'S BACK TO NORMAL, I GUESS
HE WAS NEVER REALLY ONE TO GET CLOSE TO OTHERS, BUT
A LOT OF THINGS HAPPENED, AND FOR A PERIOD OF TIME, HE BECAME A WRECK
KARASU,
DID YOU KNOW IT WAS YOU WHO GOT HIM BACK ON HIS FEET AGAIN?
THANK YOU
I SUPPOSE YOU HAVE FAMILY PROBLEMS OF YOUR OWN, BUT PLEASE CONTINUE TO TAKE GOOD CARE OF UNCLE HIRO.
I'm saying this as a friend of his.
HUH?
OH, OKAY
IT WAS ME?
CHIHIRO...
CHEERED UP...

THANKS TO ME?
...
shy
HIRO?!
MY CHEST HURTS
YOUR CHEST ?!
IS IT YOUR HEART?!
HEY! ARE YOU ALL RIGHT?!
!
CHIHIRO ?!

HE WAS LOOKING JUST FINE A MINUTE AGO.
CHIHIRO?
OH YEAH, AN AMBULANCE! HIRO, I'M BORROWING YOUR PHONE
HEY! CHIHI—
GASP
RIP
A CONTRACT SEAL?!
DMITRI
SOMEONE IN THE DEMON WORLD IS TRYING TO SUCK HIS LIFE OUT OF HIM...
pant pant
UGH
DOES IT HURT?!
I'M OKAY

WAIT FOR ME, CHIHIRO
AS IF I CAN STAND LETTING YOU DIE!
HUH?
HIRO, I'VE CALLED FOR THE AMBULANCE! JUST HANG IN—
WHOOSH
?!
KARASU?
rustle
rustle
awk
awk

I WILL SAY THIS FOR THE MILLIONTH TIME, BUT I'VE TAKEN A LOOK AT ALL THE RECORDS FOR THE PAST MONTH
NO DEMON HAS MADE A CONTRACT WITH HIROSAKI CHIHIRO
TH—
THERE'S NO PROCEDURAL CONTRACT SEAL IN THE LIST?!
WHAT DO YOU MEAN
THAT'S BULLSHIT! HURRY UP AND FIND OUT WHO THE DEMON IS AND BREAK OFF THE CONTRACT AT ONCE!!
HUH?!
BREAK OFF, YOU SAY? WHAT ARE YOU TALKING AB—
AH!
SOME DATA HAS JUST BEEN SENT OVER
YES! WHICH DAMNED DEMON HAS—
...BUT ISN'T THIS—
PUSH

WHY, THE DEMON IN A CONTRACT WITH HIROSAKI CHIHIRO
IS YOU YOURSELF, ISN'T IT?
THE REASON WHY IT DIDN'T APPEAR ON THE LIST WAS THAT YOU DECLARED YOURSELF USING BOTH NAMES—
AND ESTAB-LISHED A DIRECT CONTRACT, AM I RIGHT?
BADUMP
THE SOULS MUST BE LOVERS OR SIBLINGS
AH, IN YOUR CASE—
DIRECT... CON-TRACT?
YOU'RE A LUCKY GUY THIS KIND OF CONTRACT WOULDN'T HAVE BEEN ESTAB-LISHED IF THERE WASN'T ANY PARTICULARLY STRONG ATTRACTIVE FORCE BETWEEN THE SOULS
THAT'S RIGHT

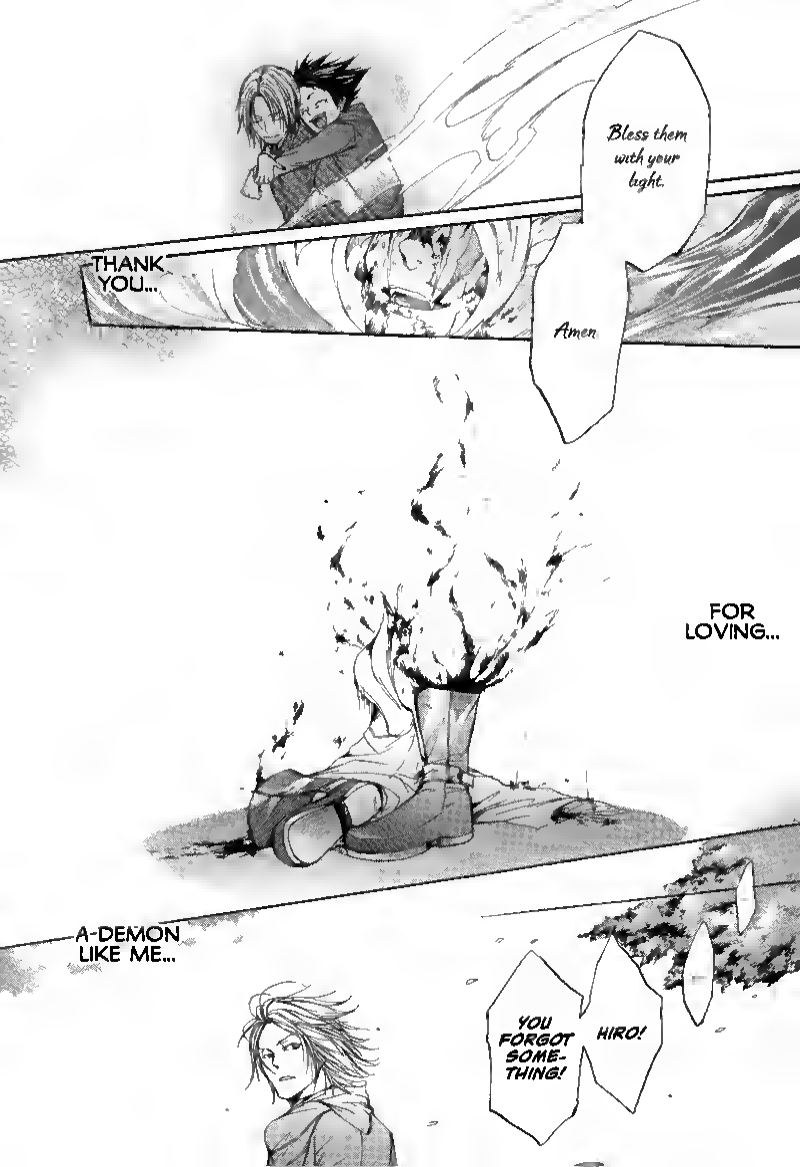
ROAR
WAIT!
WHERE ARE YOU GOING?!
...HIROSAKI CHIHIRO AND YOU ARE FATHER AND SON.
LET ME TELL YOU, THAT CONTRACT CAN'T BE BROKEN OFF!
RIP
!!
HIROSAKI CHIHIRO'S LIFE HAS ALREADY—
LEAP

—COMPLETELY BECOME ONE WITH YOU!
OH MY
HOW RARE FOR A LITTLE BIRD TO GET LOST AND WANDER HERE..
FOR A BEING FROM THE DEMON WORLD WHICH SHUNS LIGHT TO COME TO THE CELESTIAL SPHERE YOU WILL BE ACCUSED OF BETRAYAL
SPARE ME THE TALK

SAVE THE LIFE OF MY CONTRACTOR AT ONCE!
HUFF
IF YOU REFUSE... I WILL KILL YOU RIGHT HERE, RIGHT NOW!
HUFF
huff
huff
FOOL
YOUR PURPOSE IS TO STEAL LIFE, AND YOU WILLFULLY DEFY IT
?
!
TWITCH
YOU ARE A DEMON
A DISPAINFUL BEING MEANT TO LEAD HUMANS TO RUIN BY TAKING ADVANTAGE OF THEIR WEAKNESSES AND THE DARKNESS IN THEIR HEARTS
AND YET

EVEN THOUGH YOU ARE A DEMON
YOU LOVE A HUMAN. YOU PITIFUL CHILD
JUST WHAT...
THERE IS ONE WAY THAT IS, TO ERASE YOU, THE REAPER
WHAT PART OF THIS IS PITIFUL? IT WAS ONLY FOR HALF A MONTH,
NONE OF HIS MEMORIES CONCERNING YOU WILL REMAIN.
HOWEVER, EVEN IF THE HUMAN ELUDES DEATH,
BUT IT WAS AS IF WE HAD BECOME A REAL FAMILY
THE TIME WE SPENT TOGETHER...
WAS LIKE...
A DAZZLINGLY HAPPY AND FLEETING DREAM.
THAT'S FINE WITH ME.

THAT GUY
MAY NOT LOOK IT, BUT HE CAN'T STAND BEING ALONE
O Lord
EVEN IF THOSE DAYS...
swish
Please save the pure soul of this beloved child of yours...
I KNOW THAT THE HANDS I
TOUCHED
together with his blessed father
WERE NOTHING MORE THAN AN EMPTY DELUSION...
AND THE STEADY HEARTBEATS WERE WARM


Bless them with your light.
Amen.
THANK YOU...
FOR LOVING...
A-DEMON LIKE ME...
HIRO!
YOU FORGOT SOME-THING!

STILL...
..
Sure, you're not alone... but...
I'LL BE FINE IT'S NOT LIKE I'M GOING ALONE, ANYWAY
EVEN IF THE DOCTOR TOLD YOU YOU'RE FINE, DON'T GO RUNNING AROUND TOO MUCH, OKAY?
Oh.
huff
Don't forget your cell phone!
puff
vow
AH...
YOU?
KEEPING A DOG AS A PET?
I FOUND HIM WANDERING OUTSIDE MY PLACE, SOAKED TO THE BONE.
IT WAS KINDA LIKE HE WAS WELCOMING ME HOME.
RIGHT AFTER HE SPOTTED ME, HE SAT STRAIGHT UP, SEE?
SO...
YOU ENDED UP KEEPING HIM? AND WHAT DID YOU NAME HIM, AGAIN?
There, there
woof woof
HM.
HUH?
WELL, I GUESS HE'LL KEEP YOU OCCUPIED
BECAUSE HE'S AS BLACK AS A CROW!
Don't make me say it again
KARASU.
EVEN THOUGH HE'S A DOG?
Poor thing
sniffle

JUST WHEN YOU THINK THIS LITTLE GUY'S COMPLETELY BLACK, YOU FIND TWO WHITE SPOTS ON HIS BACK
YEP
THEY ALMOST LOOK LIKE..
THE WINGS OF AN ANGEL, DON'T YOU THINK?
THE END